

Bruksela, 17 czerwca 2021 r.
(OR. en)

9689/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2014/0008(NLE)

AVIATION 157
RELEX 540
OC 30
NIS 18

NOTA DO PUNKTU I/A

Od: Sekretariat Generalny Rady
Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: Zmieniony wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wspólnym obszarze lotniczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą

– Przyjęcie

1. Wyżej wymieniony projekt umowy jest wynikiem negocjacji przeprowadzonych przez Komisję na podstawie upoważnienia udzielonego Komisji przez Radę w grudniu 2006 r. do rozpoczęcia negocjacji z Ukrainą w celu zawarcia umowy o wspólnym obszarze lotniczym. Projekt umowy został parafowany w dniu 28 listopada 2013 r.
2. W dniu 15 kwietnia 2014 r. Komisja przedstawiła Radzie wnioski dotyczące decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania wyżej wymienionego projektu umowy oraz decyzji Rady w sprawie zawarcia tej umowy (odpowiednio 8290/14 i 6587/14).
3. W następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej i zakończenia okresu przejściowego wynegocjowano z Ukrainą wprowadzenie dostosowań w projekcie umowy. Usunięto mianowicie odniesienia do Zjednoczonego Królestwa jako sygnatariusza projektu umowy oraz odniesienia do Gibraltaru w definicji „terytorium”.

4. W związku z tym w dniu 8 kwietnia 2021 r. Komisja przedstawiła Radzie zmienione wnioski dotyczące decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania wyżej wymienionego projektu umowy oraz decyzji Rady w sprawie zawarcia tej umowy (odpowiednio 7668/21 i 7667/21).
5. Członkowie Grupy Roboczej ds. Lotnictwa analizowali projekt decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy podczas nieformalnych wideokonferencji w dniach 15 kwietnia i 29 kwietnia 2021 r. Ponadto w dniu 20 maja 2021 r. przeprowadzono konsultacje pisemne z delegacjami.
6. W następstwie analizy na szczeblu grupy roboczej służby prawno-językowe Rady zweryfikowały tekst projektu decyzji Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy oraz tekst projektu samej umowy.
7. Komitet Stałych Przedstawicieli jest zatem proszony o przeanalizowanie projektu decyzji Rady w wersji przedstawionej w dokumencie 8462/21 sporządzonym przez prawników lingwistów i tekstu projektu umowy w wersji przygotowanej przez prawników lingwistów i przedstawionej w dokumencie 7746/21 oraz o zaproponowanie Radzie, by na jednym z najbliższych posiedzeń przyjęła tę decyzję w części A porządku obrad z myślą o umożliwieniu podpisania wspomnianej umowy.
8. Parlament Europejski zostanie poinformowany o przyjęciu przedmiotowej decyzji zgodnie z art. 218 ust. 10 TFUE i zostanie mu ona przekazana.
9. W tym kontekście należy zauważyć, że podpisanie projektu umowy i jej tymczasowe stosowanie jest również popierane przez państwa członkowskie występujące obok Unii jako strony tej umowy.